



## tờ thông tin

# Những Người Quản Lý Cơ Sở & Lệnh Cấm Rác Thải: Thông Tin Bạn Cần Biết

### Lệnh cấm rác thải là gì?

"Lệnh cấm rác thải" là những quy định hạn chế về việc xử lý, chuyển giao để xử lý và hợp đồng xử lý các vật dụng nguy hiểm và vật liệu tái chế nhất định tại các cơ sở xử lý chất thải rắn ở Massachusetts (310 CMR 19.017).

Lệnh cấm rác thải được thiết kế để:

- Bảo tồn công suất tại các cơ sở xử lý hiện hữu.
- Giảm thiểu nhu cầu xây dựng cơ sở mới.
- Cung cấp cho thị trường tái chế những lượng lớn vật liệu một cách nhất quán.
- Giữ cho các chất độc hoặc vật liệu nhất định không gây ảnh hưởng xấu đến môi trường của chúng ta khi chôn lấp hoặc đốt cháy.
- Thúc đẩy các nỗ lực tái chế doanh nghiệp và dân cư.

Kể từ khi lệnh cấm rác thải đầu tiên được đưa ra vào năm 1990, các thành phố và doanh nghiệp ở Massachusetts - thường được hỗ trợ bởi các khoản trợ cấp và hỗ trợ kỹ thuật của tiểu bang - đã phát triển cơ sở hạ tầng mới để thu gom các vật dụng bị cấm và các vật liệu bị loại bỏ khác, và chuyển hướng chúng khỏi quy trình thải bỏ để tái sử dụng và tái chế.

### Những Người Quản Lý Cơ Sở Cần Biết Thông Tin Gì?

- **Là nhà cung cấp dịch vụ cho người thuê nhà**, những người quản lý cơ sở phải ký hợp đồng có trách nhiệm về các dịch vụ thu gom chất thải rắn, tuân thủ quy định của thành phố, và tuân thủ các lệnh cấm rác thải.
- **Là các thực thể ký hợp đồng với các dịch vụ xử lý chất thải rắn**, các nhà quản lý cơ sở cần phải đảm bảo rằng các vật liệu bị cấm được thu gom tại cơ sở của họ **không** gửi chuyển đi để thải bỏ. Người quản lý cơ sở có thể tuân thủ các lệnh cấm rác thải bằng cách thực hiện các chương trình thu gom tái chế với đơn vị thu gom của họ để đảm bảo tất cả các vật liệu bị hạn chế được thu gom và quản lý theo cách ngăn chặn việc thải bỏ. Việc thải bỏ, hợp đồng thải bỏ, hoặc chuyển giao các vật liệu thải bỏ bị hạn chế bởi các lệnh cấm rác thải là vi phạm.
- **Là những người quản lý chương trình tái chế**, các nhà quản lý cơ sở có thể sử dụng các yêu cầu cấm rác thải để cải thiện hoạt động tái chế của người thuê nhà của họ và quy trách nhiệm cho các đơn vị thu gom rác thải đối với các dịch vụ tái chế.

Khi Sở Bảo Vệ Môi Trường (MassDEP) quan sát thấy quá nhiều vật liệu bị cấm được gửi đi xử lý, các nhà quản lý cơ sở có nguy cơ chịu các hình phạt thực thi theo MassDEP và/hoặc phạt tài chính. MassDEP sẽ làm việc với các nhà quản lý cơ sở liên quan để cải thiện các chương trình tái chế và ủ phân của họ để đảm bảo tuân thủ các lệnh cấm rác thải.

## Tôi cần phải làm gì? Loại Bỏ & Tái Chế!

Tái chế ngăn chặn việc thải bỏ không cần thiết các vật liệu thô có thể sử dụng được, tiết kiệm năng lượng và giảm ô nhiễm không khí và nước. Tái chế cũng giúp giảm chi phí xử lý và có thể tiết kiệm tiền bằng cách chuyển vật liệu từ thùng rác đến thùng tái chế.

Cơ sở thu gom rác thải của bạn có thể giúp bạn thiết lập một chương trình tái chế. Ngoài ra, [chương trình RecyclingWorks in Massachusetts](#) có một danh sách lớn gồm các công ty thu gom hoặc xử lý các vật liệu tái chế, cũng như thông tin về cách bắt đầu một chương trình tái chế.

## Chất thải gì bị cấm?

- **Via Hè Nhựa Đường, Gạch, và Bê Tông:** via hè nhựa đường, gạch và bê tông từ quá trình xây dựng và phá dỡ các tòa nhà, đường xá, cầu, và các nguồn tương tự.
- **Pin:** Pin chì-acid được sử dụng trong phương tiện cơ giới hoặc các ứng dụng cố định.
- **Ống Phóng Điện Tử:** Bất kỳ ống thủy tinh nào còn nguyên vẹn, bị vỡ hoặc đã xử lý được sử dụng để hiển thị hình ảnh trong TV, màn hình máy tính và các dụng cụ khoa học nhất định.
- **Tấm Ốp Tường Thạch Cao Sạch:** Tấm panel (được gọi là vách thạch cao) với lõi thạch cao và dán giấy nặng hoặc vật liệu khác ở cả hai mặt không bị nhiễm sơn, giấy dán tường, hợp chất kết dính, chất kết dính, đinh, hoặc các chất khác sau khi sản xuất.
- **Bình Chứa Thủy Tinh:** Chai và lọ thủy tinh. Lệnh cấm không bao gồm bóng đèn, đồ dùng nấu nướng Pyrex, kính tắm, ly uống nước, cửa sổ, kính chắn gió và gốm sứ.
- **Lá Cây & Chất Thải Sân Vườn:** Lá cây, cỏ vụn, cỏ dại, vật liệu làm vườn, vụn cắt tỉa cây bụi, và cây bụi đường kính một inch trở xuống (không bao gồm cây bị bệnh).
- **Nệm:** Bất kỳ vật liệu đàn hồi hoặc sự kết hợp vật liệu nào được bao bọc bằng vải bọc, sử dụng riêng hoặc kết hợp với các sản phẩm khác, và được thiết kế để ngủ, ngoại trừ nệm bị nhiễm nấm mốc, dính dịch cơ thể, côn trùng, dầu, hoặc các chất nguy hiểm. Bất kỳ vật liệu đàn hồi hoặc sự kết hợp vật liệu nào được bao bọc bằng vải bọc, sử dụng riêng hoặc kết hợp với các sản phẩm khác, và được thiết kế để ngủ, ngoại trừ nệm bị nhiễm nấm mốc, dính dịch cơ thể, côn trùng, dầu, hoặc các chất nguy hiểm. "Nệm" không bao gồm đệm nệm, bọc nệm, túi ngủ, gối, giường xe hơi, khung nệm, rô, bàn trang điểm, xe đẩy, xe đẩy, cũi chơi, xe đẩy trẻ sơ sinh, đệm phòng khách, nệm cũi, vỏ bọc bơm chất lỏng hoặc khí, bao gồm bất kỳ giường nước và nệm không khí nào không có vật liệu bọc giữa vỏ bọc và lõi đệm, và nệm trong nệm futon và giường ghế sofa.
- **Kim loại:** Kim loại màu và không màu có nguồn gốc từ các thiết bị đã qua sử dụng, vật liệu xây dựng, thiết bị công nghiệp, phương tiện, và quy trình sản xuất.

Massachusetts Department of  
Environmental Protection  
100 Cambridge Street  
Suite 900  
Boston, MA 02114  
  
Commonwealth of  
Massachusetts

Executive Office of  
Environmental Affairs

Department of  
Environmental Protection

Sản xuất bởi  
Cục Kiểm Soát Không Khí và Chất  
Thải  
Tháng 1, 2023

Bạn có thể nhận được thông tin này  
bằng các định dạng thay thế khi gọi  
cho Điều Phối Viên ADA của chúng  
tôi qua số  
(617)626-1282.



Massachusetts Department of  
Environmental Protection  
100 Cambridge Street  
Suite 900  
Boston, MA 02114

Commonwealth of  
Massachusetts

Executive Office of  
Environmental Affairs

Department of  
Environmental Protection

Sản xuất bởi  
Cục Kiểm Soát Không Khí và Chất  
Thải  
Tháng 1, 2023

Bạn có thể nhận được thông tin này  
bằng các định dạng thay thế khi gọi  
cho Điều Phối Viên ADA của chúng  
tôi qua số  
(617)626-1282.



- **Vật Chứa Kim Loại:** Vật chứa đồ uống và thực phẩm bằng nhôm, thép hoặc hai kim loại.
- **Giấy Tái Chế:** Tất cả các sản phẩm giấy, bìa cứng, và bìa mềm (NGOẠI TRỪ khăn giấy, đĩa giấy và tách giấy, bìa cứng phủ sấp và các sản phẩm giấy cấp thấp khác).
- **Vật Dụng Bằng Nhựa:** Chai, lọ, bình, và chậu.
- **Hàng dệt:** Quần áo, giày dép, tấm trải giường, khăn tắm, rèm cửa, vải, và các sản phẩm tương tự ngoại trừ hàng dệt bị nhiễm nấm mốc, dịch cơ thể, côn trùng, dầu, hoặc các chất nguy hiểm.
- **Hàng Hóa Trắng:** Các thiết bị sử dụng điện, dầu, khí tự nhiên hoặc khí dầu mỏ hóa lỏng. Chúng bao gồm tủ lạnh, tủ đông, máy rửa chén, máy giặt, máy sấy quần áo, lò nướng và bếp dùng gas hoặc , và máy sưởi nước nóng.
- **Lốp Xe Nguyên Chiếc:** Lốp xe cơ giới thuộc mọi loại. (Các cơ sở đốt rác có thể chấp nhận lốp xe nguyên chiếc để thải bỏ. Lốp xe đã cắt không bị hạn chế).
- **Gỗ:** Gỗ đã xử lý và chưa xử lý, gỗ sạch (bao gồm cây cối, gốc cây, và cây bụi, bao gồm nhưng không giới hạn ở mùn cưa, dăm gỗ, dăm bào và vỏ cây). (Các cơ sở đốt rác có thể chấp nhận gỗ để thải bỏ.)
- **Vật Liệu Hữu Cơ Thương Mại:** Thực phẩm và thực vật từ các doanh nghiệp và tổ chức xử lý 1 ½ tấn vật liệu hữu cơ trở lên mỗi tuần.

### Bạn Có Biết?

- Các lệnh cấm rác thải áp dụng cho tất cả chất thải rắn được đưa đến một bãi chôn lấp, cơ sở đốt rác, hoặc trạm chuyển giao ở Massachusetts.
- Các cơ sở phát sinh chất thải có trách nhiệm đảm bảo rằng họ không ký hợp đồng xử lý các vật dụng bị cấm.
- Người vận hành cơ sở xử lý chất thải có trách nhiệm đảm bảo rằng số lượng vật liệu bị cấm không được thải bỏ hoặc chuyển giao để thải bỏ từ cơ sở của họ. Các cơ sở phải kiểm tra chất thải đưa đến theo hai cách:
  - ✓ Trước tiên, tất cả rác thải phải được giám sát bằng mắt để biết sự hiện diện của vật liệu bị cấm.
  - ✓ Thứ hai, phải tiến hành kiểm tra ngẫu nhiên nội dung chất thải.
- MassDEP tiến hành kiểm tra tại các cơ sở xử lý chất thải rắn để xác định các cơ sở thu gom và các cơ sở phát sinh rác thải (doanh nghiệp, tổ chức, thành phố, v.v.) thải bỏ các vật liệu bị cấm.
- Các doanh nghiệp và thành phố không chuyển các vật liệu bị cấm ra khỏi rác thải của họ có nguy cơ bị các cơ sở xử lý chất thải rắn từ chối xử lý chất thải của họ và tính phí xử lý bổ sung, và các hình phạt thực thi có thể có từ MassDEP.

### Để biết thêm thông tin:

Truy cập trang chủ MassDEP Waste Bans:

<http://www.mass.gov/eea/agencies/massdep/recycle/solid/massachusetts-waste-disposal-bans.html>

Để được hỗ trợ tìm một nhà cung cấp dịch vụ tái chế, hãy liên hệ với chương trình Recycling Works in Massachusetts theo số (888)254-5525, qua email tại [info@recyclingworksma.com](mailto:info@recyclingworksma.com) hoặc truy cập trang web chương trình tại [www.recyclingworksma.com](http://www.recyclingworksma.com).

Massachusetts Department of  
Environmental Protection  
100 Cambridge Street  
Suite 900  
Boston, MA 02114

Commonwealth of  
Massachusetts

Executive Office of  
Environmental Affairs

Department of  
Environmental Protection

Sản xuất bởi  
Cục Kiểm Soát Không Khí và Chất  
Thải  
Tháng 1, 2023

Bạn có thể nhận được thông tin này  
bằng các định dạng thay thế khi gọi  
cho Điều Phối Viên ADA của chúng  
tôi qua số  
(617)626-1282.

